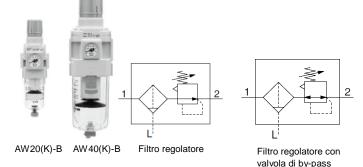


ISTRUZIONI ORIGINALI

# Manuale d'istruzioni Filtro regolatore

# Filtro regolatore Serie AW-B



Questo prodotto è progettato per filtrare e regolare la pressione presente nel circuito pneumatico.

#### 1 Istruzioni di sicurezza

Le istruzioni di sicurezza servono per prevenire situazioni pericolose e/o danni alle apparecchiature. Il grado di pericolosità è indicato dalle etichette di "Precauzione", "Attenzione" o "Pericolo".

Rappresentano avvisi importanti relativi alla sicurezza e devono essere seguiti assieme agli standard internazionali (ISO/IEC) 1 e alle altre norme di sicurezza.

- 1) ISO 4414: Pneumatica Regole generali relative ai sistemi.
- ISO 4413: Idraulica - Regole generali relative ai sistemi.
- IEC 60204-1: Sicurezza dei macchinari Apparecchiature elettriche delle macchine. (Parte 1: Norme generali)
- ISO 10218-1: Robot industriali di manipolazione Sicurezza, ecc.
- Per ulteriori informazioni consultare il catalogo del prodotto, il manuale di funzionamento e le precauzioni d'uso per i prodotti di SMC.

• Tenere questo manuale a portata di mano e in luogo sicuro.

▲ Precauzione	Precauzione indica un pericolo con un livello basso di rischio che, se non viene evitato, potrebbe provocare lesioni lievi o medie.
▲ Attenzione	Attenzione indica un livello medio di rischio che, se non viene evitato, potrebbe provocare la morte o gravi lesioni.
▲ Pericolo	Pericolo indica un pericolo con un livello alto di rischio che, se non viene evitato, provocherà lesioni gravi o la morte.

#### **Attenzione**

- Assicurare sempre la conformità alle relative normative e standard di sicurezza.
- Tutte le operazioni devono essere eseguite in modo sicuro da personale qualificato in conformità con le norme nazionali in vigore.

#### 2 Specifiche

2 opecificite					
2.1 Specifiche					
Serie		AW □ □-B			
Costruzione		Modello con relieving			
Max. pressione d'esercizio		1.0 MPa			
Campo di regolazione della pressione		da 0.05 a 0.85 MPa			
Pressione di prova		1.5 MPa			
Misura attacco del manometro Nota 1)		1/8			
Temperatura ambiente e del fluido Nota 2)		-5 a +60 °C (senza congelamento)			
Fluido		Aria			
Filtrazione		5 μm			
Flusso		Consultare il catalogo			
Capacità di scarico	AW20-B	8 (cm <sup>3</sup> )			
	AW30-B	25 (cm <sup>3</sup> )			
	AW40-B a AW60-B	45 (cm <sup>3</sup> )			
Materiale dalla tazza		Policarbonato			
Protezione	AW20-B	Semi-standard (acciaio)			
della tazza	AW30-B a AW60-B	Standard (policarbonato)			

#### 2 Specifiche - continua

Nota 1) Le filettature di collegamento per manometri non sono disponibili per l'unità F.R.L. con manometro quadrato incassato o con pressostato digitale.

Nota 2) da -5 a +50 °C per i prodotti con pressostato digitale

#### 2.2 Attacco e peso

•			
Modello	Attacco	Peso (kg)	
AW20-B	1/8,1/4	0.20	
AW30-B	1/4, 3/8	0.36	
AW40-B	1/4, 3/8, 1/2	0.66	
AW40-06-B	3/4	0.72	
AW60-B	3/4, 1	2.05	

#### 2.3 Design/Selezione

### **Attenzione**

- Lo scarico della pressione residua (interruzione della pressione secondaria) non è possibile per AW20-B fino ad AW60-B neanche se si scarica la pressione primaria. Per scaricare la pressione residua, utilizzare il regolatore con funzione di by-pass (da AW20K-B ad AW60K-B).
- La tazza standard del filtro modulare, del filtro regolatore e del lubrificatore sono realizzate in policarbonato. Non utilizzarle in ambienti nei quali vengono esposte o entrano in contatto con solventi organici, agenti chimici, olio da taglio, olio sintetico, alcali e collanti per filettature.
- La regolazione della pressione secondaria sarà l'85 % max. della pressione primaria La pressione superiore all'85 % rende il funzionamento sensibile alla portata e alla pressione primaria e può causare un funzionamento instabile.

P2 < P1 x 0.85

# 3 Installazione

#### 3.1 Installazione

#### **Attenzione**

 Non procedere all'installazione del prodotto senza avere precedentemente letto e capito le istruzioni di sicurezza.

#### 3.2 Ambiente

#### ↑ Attenzione

- Non usare in presenza di gas corrosivi, prodotti chimici, acqua salata, acqua o vapore.
- Non utilizzare in atmosfere esplosive.
- Non esporre alla luce solare diretta. Utilizzare un idoneo coperchio di protezione.
- Non utilizzare in luoghi soggetti a forti vibrazioni o urti.
- Non montare in una posizione esposta a fonti di calore che farebbero aumentare le temperature al di sopra delle specifiche del prodotto.

#### 3.3 Connessione

#### **A** Precauzione

- Prima di procedere al collegamento, pulire qualsiasi traccia di schegge, olio da taglio, polvere, ecc.
- Installando un tubo o un raccordo, verificare che il materiale di tenuta non ostruisca la porta. Nell'applicare il materiale isolante, lasciare 1 filettatura scoperta sull'estremità della tubazione o del raccordo.
- Serrare i raccordi alla coppia di serraggio indicata.

#### 3.4 Lubrificazione

#### **A** Precauzione

- I prodotti SMC sono prelubrificati e non richiedono ulteriore lubrificazione.
- In caso di utilizzo di lubrificante nel sistema, consultare il catalogo per maggiori dettagli.

#### 3.5 Montaggio/Regolazione

## **A** Attenzione

 Impostare il regolatore verificando i valori visualizzati dei manometri d'entrata e uscita. Un'eccessiva rotazione della manopola può danneggiare i componenti interni.

#### 3 Installazione - continua

 Non applicare utensili sulla manopola del regolatore di pressione, poiché ciò potrebbe provocare danni. Deve essere azionata manualmente.

#### ♠ Precauzione

- Sbloccare la manopola prima di regolare la pressione e ribloccarla dopo l'operazione. La mancata osservanza di questa procedura può danneggiare la manopola e la pressione secondaria può oscillare.
  - Per sbloccare, tirare la manopola del regolatore di pressione (verificare visivamente constatando la presenza di un'indicazione di colore arancione sul tiretto)
  - Per bloccare, spingere la manopola del regolatore di pressione. Se si ha difficoltà nel bloccaggio, girare leggermente la manopola a destra e a sinistra e poi spingerla nuovamente (quando la manopola è bloccata, l'indicazione arancione copre completamente il tiretto).
- La manopola può essere dotata di una calotta di protezione che evita azionamenti accidentali. Per maggiori dettagli, consultare il catalogo.
- Posizionare le unità, da AW30K-B ad AW60K-B, in modo che il pulsante di blocco si trovi in linea con la scanalatura della parte frontale (o posteriore) del corpo per evitare di far cadere o danneggiare la tazza.



#### 4 Codici di ordinazione

Consultare il catalogo e gli schemi per i 'Codici di ordinazione'

#### 5 Dimensioni esterne (mm)

Per le dimensioni esterne, consultare i disegni o il catalogo.

# Dimensioni per fissaggio a pannello Spessore della piastra AW20(K)-B a AW30(K)-B: Max. 3.5 AW40(K)-B: Max 5

Modello	Specifiche su richiesta Montaggio a pannello		
	W	Υ	Z
AW20(K)-B	28.5	14	6
AW30(K)-B	38.5	19	7
AW 40(K)-B	42.5	21	7
AW40(K)-06-B	42.5	21	7
AW 60(K)-B	_	-	_

#### 6 Manutenzione

#### 6.1 Manutenzione generale

# A Precauzione

- L'inosservanza delle corrette procedure di manutenzione può provocare malfunzionamenti e danni all'impianto.
- Se manipolata in modo scorretto, l'aria compressa può essere pericolosa.
- La manutenzione dei sistemi pneumatici deve essere effettuata esclusivamente da personale qualificato.

#### 6 Manutenzione - continua

- Prima di effettuare la manutenzione, spegnere l'alimentazione elettrica e assicurarsi di interrompere la pressione di alimentazione. Controllare che l'aria sia scaricata nell'atmosfera.
- Dopo l'installazione e la manutenzione, applicare la pressione d'esercizio e l'alimentazione elettrica all'impianto ed eseguire le opportune prove di funzionamento e trafilamento per assicurarsi che l'apparecchiatura sia installata in modo corretto.
- Se durante la manutenzione vengono manomessi i collegamenti elettrici, assicurarsi che questi vengano ricollegati in modo corretto e che vengano eseguiti i controlli di sicurezza come richiesto per garantire continuamente la conformità con le leggi nazionali in vigore.
- Non apportare nessuna modifica al componente.
- Non smontare il prodotto, a meno che non sia diversamente indicato nelle istruzioni di installazione o manutenzione
- Può essere necessario la regolazione periodica del regolatore manuale.

#### **Attenzione**

Sostituire la cartuccia ogni 2 anni o quando la caduta di pressione raggiunge 0.1 MPa, per prevenire danni ai componenti.

#### 7 Limitazioni d'uso

7.1 Limitazione di garanzia ed esonero da responsabilità / Requisiti di conformità

Consultare le Precauzioni d'uso dei prodotti di SMC.

#### **Attenzione**

- Il progettista del sistema deve determinare l'effetto dei possibili guasti sul sistema.
- Non usare il regolatore come valvola di scarico, adottare ulteriori accorgimenti per rilasciare un grosso volume di aria compressa.

#### 8 Contatti

Per i contatti, consultare il sito www.smcworld.com

# **SMC** Corporation

URL: http://www.smcworld.com (Global) http://www.smceu.com (Europe) 'SMC Corporation, Akihabara UDX15F, 4-14-1, Sotokanda, Chiyoda-ku, Tokyo 101 0021

Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso da parte del fabbricante. © 2019 SMC Corporation Tutti i diritti riservati.
Template DKP50047-F-085H